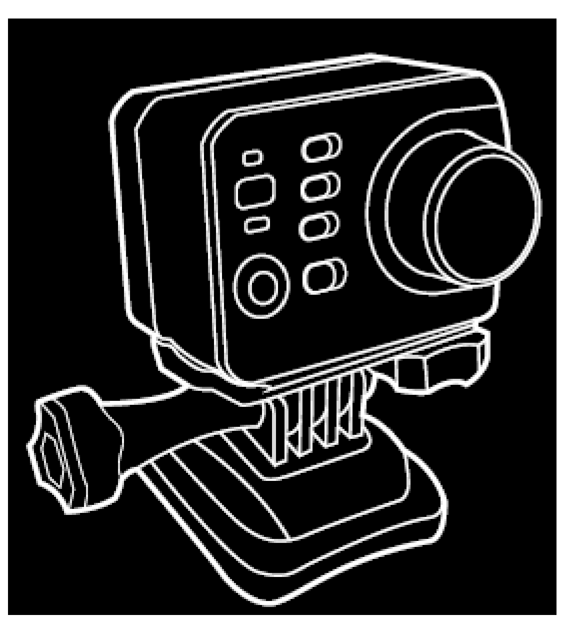
MANUAL DEL USUARIO
MASTER



Índice de contenidos

Precauciones

Cuando use la cámara de vídeo MASTER, siga las precauciones indicadas a continuación:

1. No deje caer, golpee ni sacuda bruscamente la videocámara.
2. No deje la videocámara junto a objetos que generen campos magnéticos fuertes, como un imán o un motor. No deje la videocámara junto a objetos que emitan ondas potentes de radio, por ejemplo, una antena. Los campos magnéticos Fuertes puede provocar fallos en la videocámara o error en los datos de imagen / voz.
3. No exponga la videocámara a altas temperaturas, ni a los rayos directos del sol.
4. No deje la tarjeta de memoria junto a objetos que generen campos magnéticos Fuertes, como un televisor, un altavoz, o un imán. No deje la tarjeta de memoria en lugares donde se genere electricidad estática fácilmente.
5. Desconecte la fuente de alimentación para detener inmediatamente la recarga de la batería cuando perciba sobrecalentamiento, humo, u olor peculiar durante la recarga.
6. Mantenga la videocámara lejos del alcance de los niños durante la recarga, ya que le cable de alimentación puede causar asfixia o provocar una descarga eléctrica a los niños.
7. Guarde la videocámara en un lugar fresco, seco y libre de polvo.

Prólogo

Le agradecemos la compra de la videocámara digital compacta de la serie BRAUN MASTER, que presenta las siguientes características:

- Tamaño ultra pequeño y estructura integrada
- Interfaz de usuario intuitiva
- Fácil de usar
- Grabación manos-libres para grabar escenarios reales en cualquier momento y lugar
- Sistema de grabación de alta calidad gracias a las técnicas de grabación en HD dinámica, proporcionando una fascinante experiencia de grabación

Este manual describe como instalar y usar la videocámara MASTER. También proporciona información sobre uso, funcionamiento, precauciones de instalación, y especificaciones técnicas de la videocámara MASTER. Antes de usar la videocámara MASTER, lea y comprenda este manual y consérvelo en lugar seguro para futuras referencias. Diseñada para cumplir

con requisitos profesionales, la videocámara BRAUN MASTER le será de mucha utilidad durante mucho tiempo.

Garantía

Este producto ha sido certificado por organismos de certificación acerca de su conformidad respecto a las normas de seguridad y las especificaciones publicadas por la Comisión Federal de Comunicaciones (la FCC) y el Consejo de Europa (CE).

Vista general

La videocámara MASTER es una cámara digital compacta HD de alta tecnología diseñada para aplicaciones profesionales. Le permite realizar las funciones siguientes:

- Fotografía digital HD líder en el sector.
- Almacenamiento de datos de voz.
- Mostrar imágenes en tiempo real.
- Realizar grabación de vídeo.
- Hacer fotos.
- Ver la hora.
- Realiza ampliación digital x10.
- Función Wi-Fi y aplicación App.
- Conexión de un micrófono externo de propósito especial.
- Realizar transmisión de datos USB 2.0 alta-velocidad.
- Recargar la batería en modo USB.
- Tiene disponibles accesorios para facilitar la grabación en cualquier momento y lugar. La videocámara MASTER lleva integrados múltiples patentes de invención y tecnología.



!

Deshágase de ella de modo adecuado. ¡Recíclela para lograr un planeta más verde!

Funciones y características principales

- Proporciona un ángulo panorámico de 155° con objetivo f/2,8.
- Viene con un objetivo HD de propósito especial, que soporta grabación de vídeo HD de 1080P, 1080i, 960P, y 720P.

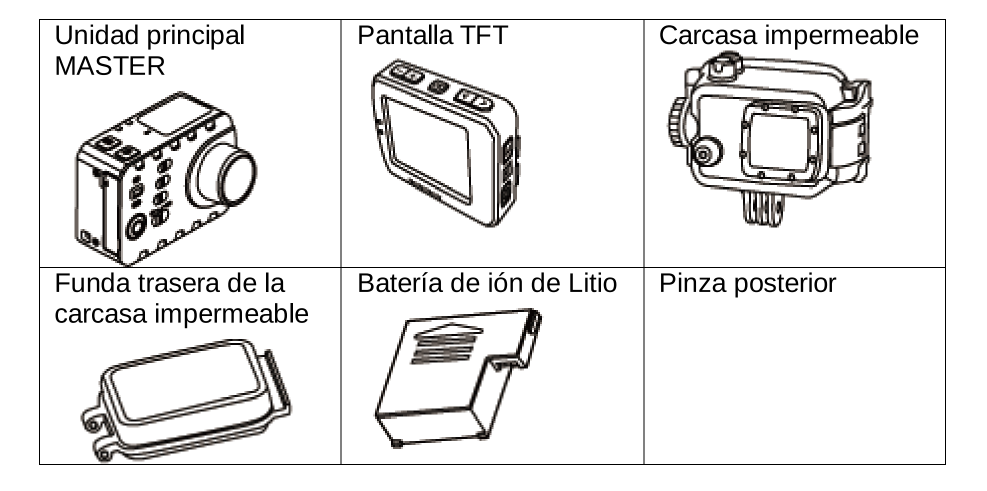
- Hace fotos de 16 Mega pixeles en resolución 4608×3456.
- Función Wi-Fi función y más aplicaciones App.
- Realiza ampliación digital x10.
- Diferentes modos de toma de imágenes, un disparo, disparo en ráfaga, temporizador.
- Incorpora la exclusiva función de disparo rápido, hasta 10 fotos por segundo.
- Incorpora una función de grabación de voz independiente para grabaciones de voz de larga duración.
- Incorpora la función de volteo de fotos de 180°.
- Se puede conectar a una pantalla TFT externa para ver la grabación y reproducción de vídeo.
- Incorpora efectos de video mejorados en varios modos de salida de vídeo (sistema NTSC):

1920×1080i 60 fotogramas / segundo	1280×720P 60 fotogramas / segundo
1920×1080P 30 fotogramas / segundo	1280×720P 30 fotogramas / segundo
1280×960P 48 fotogramas / segundo	848×480P 120 fotogramas / segundo
1280×960P 30 fotogramas / segundo	848×480P 60 fotogramas / segundo

- Detecta el nivel de carga de la batería y el espacio libre de la tarjeta de memoria.
- Suporta tarjetas T-flash (TF) externas para almacenamiento, de hasta 64 GB de capacidad.
- Presenta un diseño compacto y moderno.
- Soporta la función de entrada de Audio y un micrófono externo dedicado.
- Indicador de estado de las funciones principales.
- Incorpora interfaces de salida HDMI y AV output para conectarla fácilmente a un monitor HD o a un TV para ver los archivos grabados.
- Graba programas de vídeo en formato MOV para facilitar su reproducción en un PC y para subir los archivos a Sitios Web de vídeos compartidos.
- Incorpora color de alta fidelidad para presentar imágenes de vídeo más claras y naturales.
- Soporta la reproducción y eliminación de archives y otras operaciones en la videocámara en local.

- Soporta avance, rebobinado y reproducción a velocidades x2, x4, x8 y x16.
- El micrófono integrado adopta el diseño de Micro-doble para lograr efectos de grabación estéreo de alta calidad.
- Indicador de estado de las funciones principales.
- El sensor de gravedad integrado puede funcionar como la caja negra de un automóvil.
- Soporta la conexión de un micrófono externo (sólo micrófono de propósito especial).
- Incorpora una interfaz de propósito general de ¼" para facilitar el uso de accesorios.
- Los accesorios adoptan un soporte a la estructura con una fiabilidad y estabilidad mejoradas.
- La batería de ión de litio recargable de alta capacidad incrementa el tiempo de grabación.
- Incorpora características de resistencia a los golpes para soportar caídas y golpes suaves.
- Presenta una carcasa exterior impermeable IP68, soportando una profundidad de inmersión de 100 metros, con dos tipos de diseños de cubiertas traseras.
- Incorpora un sistema de inactividad automática para ahorro de energía, y soporta el guardado automático de datos de audio y vídeo.

Lista de accesorios



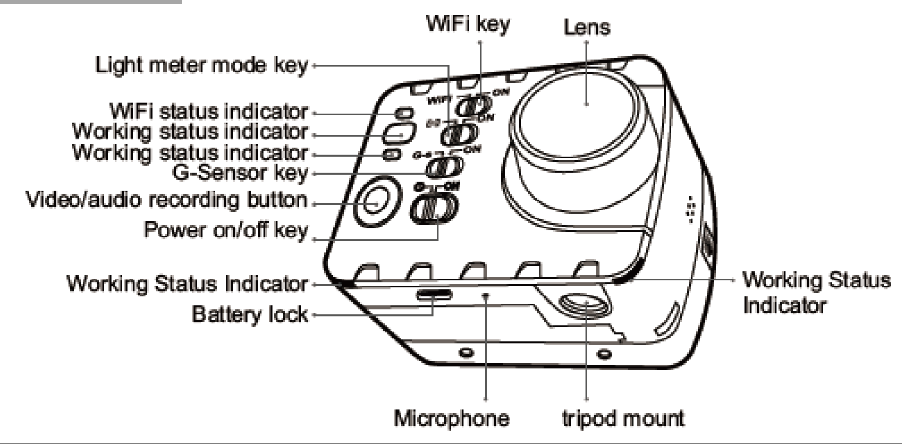
Unidad principal MASTER	Pantalla TFT	Carcasa impermeable
Funda trasera de la carcasa impermeable	Batería de ión de Litio	Pinza posterior

Articulación vertical-horizontal	Tapón impermeable	Adhesivo plano
Adhesivo convexo	Soporte de conector	Perno de ajuste de extensión
Esponja anti-humedad	Cable de datos USB	
Bolsa de tela	Correa de mano	
Manual del usuario		

Los elementos reales pueden ser diferentes a los de los dibujos. El paquete está sujeto a cambios sin previo aviso.

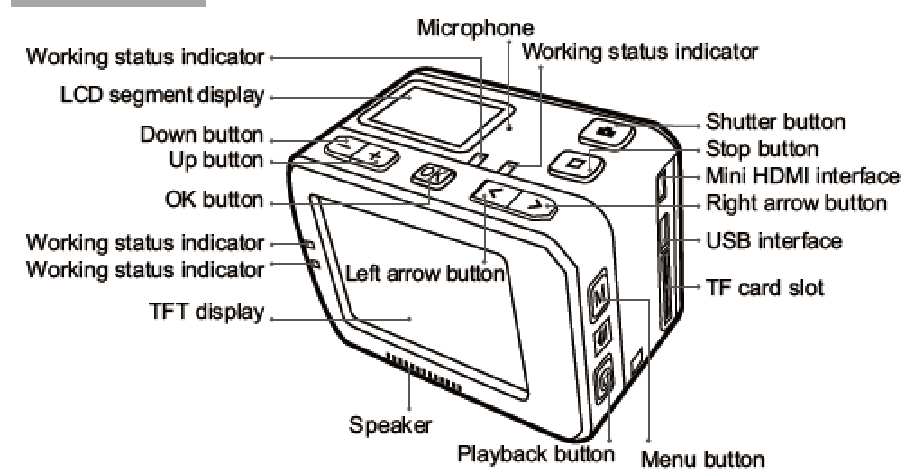
Información de los componentes

Vista frontal



English	Español
WiFi key	Tecla WIFI
Lens	Objetivo
Light meter mode key	Tecla modo de fotometría
WiFi status indicator	Indicador estado WiFi
Working status indicator	Indicador de estado
Working status indicator	Indicador de estado
G-Sensor key	Tecla Sensor-G
Video/audio recording button	Botón de grabación vídeo/audio
Power on/off key	Tecla de encendido/apagado
Working Status Indicator	Indicador de estado
Battery lock	Cierre de la batería
Working Status Indicator	Indicador de estado
Microphone	Micrófono
tripod mount	Montaje del trípode

Vista trasera



English	Español
Working status indicator	Indicador de estado
LCD segment display	Visualizador LCD
Down button	Botón Abajo
Up button	Botón Arriba
OK button	Botón OK
Working status indicator	Indicador de estado
Working status indicator	Indicador de estado
TFT display	Pantalla TFT
Microphone	Micrófono
Working status indicator	Indicador de estado
Left arrow button	Botón Izquierda
Speaker	Altavoz
Playback button	Botón de reproducción
Menu button	Botón Menú
Shutter button	Botón de disparo
Stop button	Botón de Parada
Mini HDMI interface	Interfaz mini-HDMI
Right arrow button	Botón Derecha
USB interface	Interfaz USB
TF card slot	Ranura tarjeta TF

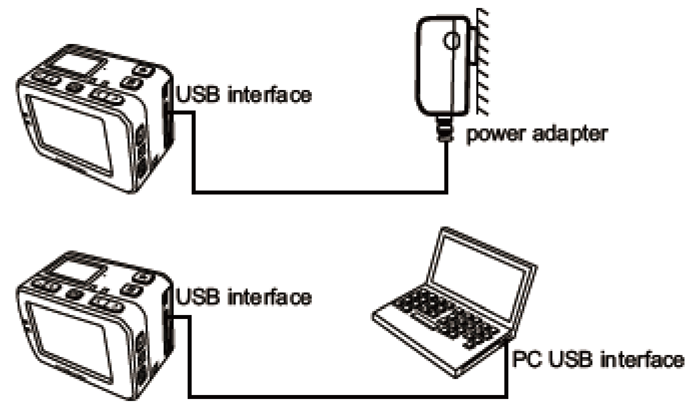
Descripción de indicadores

Indicador / Estado	Indicador rojo		Indicador verde		Indicador azul	
	Cantidad	3	Cantidad	5	Cantidad	1
	Posición	1 en el frente, 1 en cubierta superior y 1 en pantalla TFT	Posición	1 en el frente, 1 en cubierta superior, 1 en pantalla TFT y 2 en la parte de abajo	Posición	Cubierta frontal
Encendido	Iluminado					
Grabación de vídeo			Parpadeo lento			
Grabación de audio			Parpadeo lento			
Hacer fotos			Un destello			
Tarjeta llena	Iluminado					
Recarga (apagado)	Parpadeo lento					
Completamente cargado (apagado)	Iluminado					
Indicador de batería baja	Parpadea durante 5s y luego se apaga automáticamente					
Transmisión de datos					Parpadeo lento	
WiFi activado					Parpadeo lento	

Preparación antes de usar

Cargar la batería

Encienda la unidad para comprobar la carga de la batería. Si el nivel de la batería es bajo, cárguela.
Use el adaptador eléctrico (optional) suministrado o el puerto USB de un PC para cargar la MASTER:



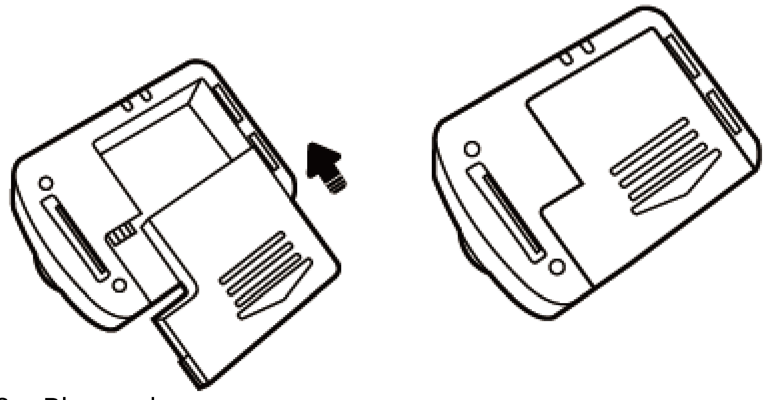
English	Español
USB interface	Interfaz USB
power adapter	Adaptador eléctrico
USB interface	Interfaz USB
PC USB interface	Interfaz USB del PC

Cuando está cargando la batería con la MASTER apagada, el indicador rojo parpadeará lentamente. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador rojo permanecerá iluminado.

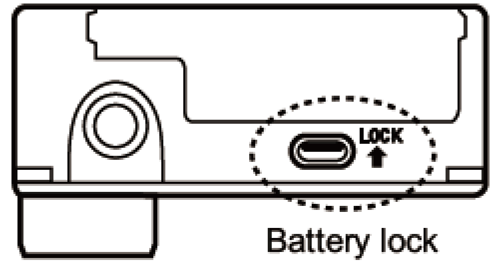
Tiempo máx. de grabación de vídeo continuo	Aprox. 3 horas con la bacteria completamente cargada
Tiempo máx. de grabación de audio continuo	Aprox. 3 horas con la bacteria completamente cargada

Instalar la batería

1. Antes de instalar la batería, cerciórese de que el “cierre” de la batería en la parte de debajo de la MASTER está abierto.
2. Empuje la batería dentro del hueco completamente como se muestra a continuación:



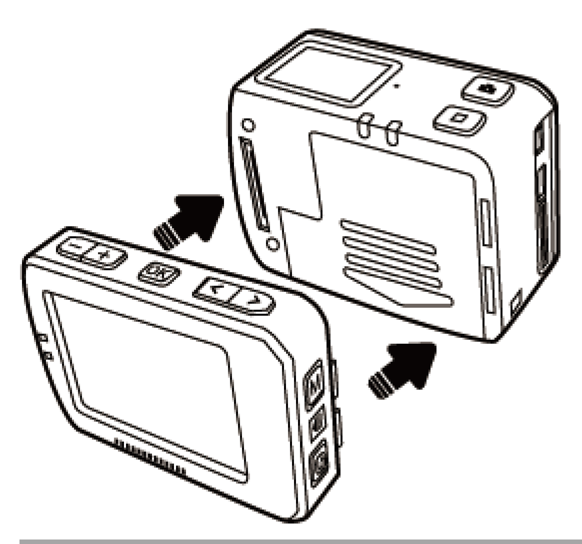
3. Bloqueada:



English	Español
Battery lock	Cierre de la batería

Instalar la pantalla TFT

La MASTER soporta una pantalla TFT externa dedicada de 2”, la cual permite configurar, reproducir y eliminar, etc., sobre la cámara para tener una vista previa o reproducir el vídeo.
Instale la pantalla como se muestra a continuación:

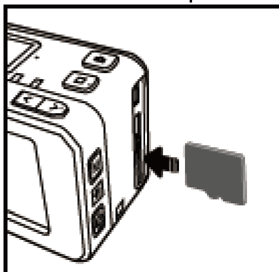


Introducir y sacar la tarjeta de memoria

La MASTER soporta una tarjeta TF externa de hasta 64G. Aunque puede usar tarjetas SD superiores a clase 6 en la MASTER, es recomendable instalar tarjetas de alta velocidad para grabación y fotografía en HD. Cuando graba o hace fotos en movimiento, se recomienda usar tarjetas SDHC para asegurar un funcionamiento correcto.

* Introducir la tarjeta de memoria

1. Compruebe que tiene la MASTER apagada.
2. Introduzca la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta de memoria en la dirección de la flecha completamente hasta el fondo. Oirá un ‘clic’ que le indicará que la tarjeta está correctamente introducida.



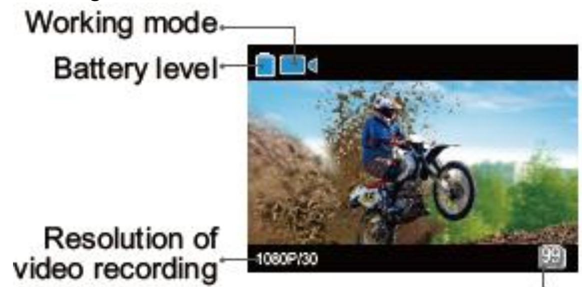
* Sacar la tarjeta de memoria

Presione en el centro del trozo de tarjera expuesto y la tarjeta saltará ligeramente. Entonces tire de ella hacia afuera.

Encendido

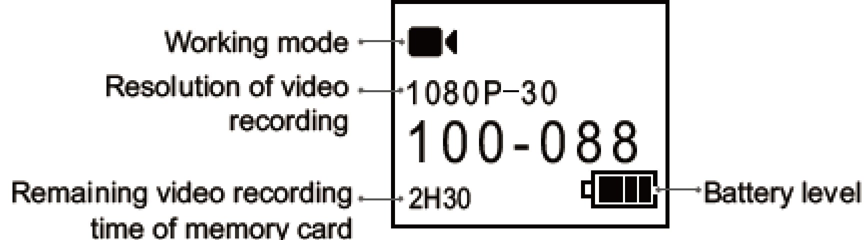
Gire la tecla de encendido hasta la posición "ON" para encender la MASTER;

- Los 3 indicadores rojos se iluminarán (en la cubierta frontal, cubierta de arriba y pantalla)
- La imagen de inicio muestra "BRAUN LOGO" y la MASTER entra en modo de espera de grabación. Ahora la pantalla TFT muestra lo siguiente:



English	Español
Working mode	Modo de trabajo
Battery level	Nivel de batería
Resolution of video recording	Resolución de grabación de vídeo
avaliable space of TF card	Espacio disponible en la tarjeta TF

- El visualizador LCD muestra lo siguiente:



English	Español
Working mode	Modo de trabajo
Resolution of video recording	Resolución de grabación de vídeo
Remaining video recording time of memory card	Tiempo restante de grabación de vídeo en la tarjeta de memoria
Battery level	Nivel de batería

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora efectuando los pasos siguientes:

1. Encienda la MASTER para entrar en modo en espera de grabación;
2. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes de la cámara;
3. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
4. Pulse el botón “-” / “+” para selección la opción de ajuste de la hora y pulse el botón “OK” para confirmar;
5. Use el botón “<” / “>” para mover el cursor hasta la fecha o la hora que quiere modificar. Luego pulse el botón “-” o “+” para modificar la fecha o la hora seleccionada y pulse “OK” para confirmar los cambios;
6. Pulse el botón “M” para salir del menú y regresar al modo en espera de grabación.

Use el botón “<” / “>” para seleccionar el elemento de la izquierda / derecha, y use el botón “+” / “-” para seleccionar el elemento de arriba/abajo, del elemento seleccionado. Después de la selección, pulse el botón “OK” para confirmar la operación.

Nota: Por favor, compruebe que la fecha y la hora están correctamente ajustadas. Esta unidad añadirá la hora a las fotos/vídeos según este ajuste.

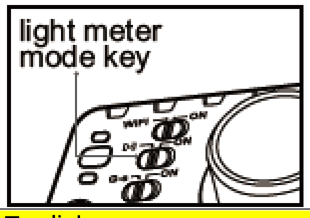
Idioma

1. Encienda la MASTER para entrar en modo en espera de grabación;
2. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes de la cámara;
3. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
4. Pulse el botón “-” / “+” para selección la opción de ajuste del idioma y pulse el botón “OK” para confirmar;
5. Use el botón “<” / “>” para mover el cursor hasta el idioma que desea seleccionar. Luego pulse “OK” para confirmar;
6. Pulse el botón “M” para salir del menú y regresar al modo en espera de grabación.

Seleccionar el modo de fotometría

Para lograr el mejor efecto de exposición, use el modo de fotometría de punto central cuando el punto central está brillante mientras que el entorno está oscuro.

“ON”: para activar la fotometría de punto central
“ ”: para desactivar la fotometría de punto central

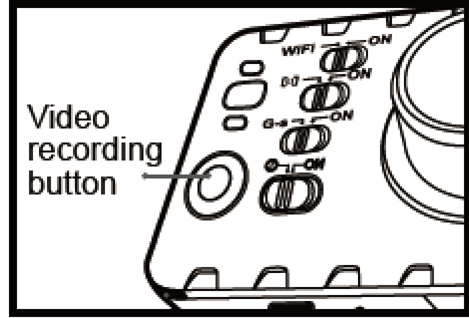


English	Español
light meter mode key	Tecla modo de fotometría

Grabación de vídeo

Operaciones básicas de grabación de vídeo

1. Encienda la MASTER para entrar en modo en espera de grabación;
2. Apunte con el objetivo al objeto a grabar y véalo con anterioridad en la pantalla TFT;
3. Pulse Botón "Video recording" una vez para iniciar la grabación de vídeo;



English	Español
Video recording button	Botón de grabación de vídeo

- El sistema emitirá un 'bip' para indicar que la grabación de vídeo se está efectuando;
- Los indicadores verdes parpadearán lentamente y el cronómetro se iniciará; la pantalla TFT le mostrará lo siguiente durante la grabación:



English	Español
Battery level	Nivel de batería
Working mode (video recording)	Modo de trabajo (grabación de vídeo)
Resolution for Video recording	Resolución de la grabación de vídeo
Time of video recording	Tiempo de grabación de vídeo
Available space of TF card	Espacio disponible en la tarjeta TF

El visualizador LCD le mostrará lo siguiente durante la grabación:

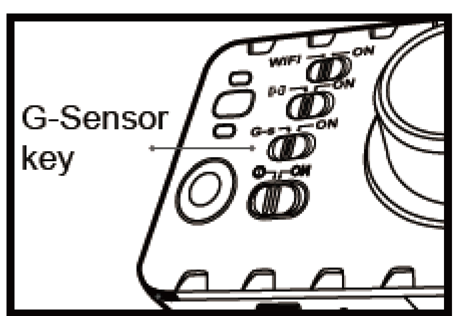
Working mode (video recording)
Resolution for video recording
Remaining video recording time of memory card
1080P–30
00:00:28
2H30
Recording time
Battery level

English	Español
Working mode (video recording)	Modo de trabajo (grabación de vídeo)
Resolution for video recording	Resolución de la grabación de vídeo
Remaining video recording time of memory card	Tiempo restante de grabación de vídeo en la tarjeta de memoria
Recording time	Tiempo de grabación
Battery level	Nivel de batería

4. Durante la grabación de vídeo, pulse el botón “Stop” una vez para parar la grabación de vídeo.

- El sistema emite un ‘bip’ doble, indicando que la grabación de vídeo se ha parado, y el cronómetro de grabación se para.
- Los indicadores verdes se apagarán.
- La pantalla regresará al modo en espera de grabación.

Iniciar la grabación de vídeo mediante el modo SENSOR-G



English	Español
G-Sensor key	Tecla Sensor-G

Gire la tecla Sensor-G a la posición “ON” de modo que la MASTER detectará activamente los cambios de aceleración. El sistema iniciará automáticamente la grabación de vídeo en caso de un golpe, inclinación, etc. Especialmente cuando este modo se aplique en una instalación fija, por ejemplo, montada en un vehículo o en un casco, puede iniciar la grabación de vídeo oportunamente sin la necesidad de iniciar la grabación por adelantado. Puede liberarle de tener que activarla manualmente mientras conserva batería.
Cuando la cámara no perciba ningún cambio de aceleración durante 3 minutos, saldrá de la grabación de vídeo.

Ajustes de parámetros para grabación de vídeo

Para ajustar los parámetros para grabación de vídeo, efectúe las operaciones siguientes:

1. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes;
2. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
3. Pulse el botón “+” / “-” para mover el cursor azul hasta el submenú que desea configurar;
4. Pulse el botón “OK” para entrar en el submenú;
5. Pulse el botón “+” / “-” para seleccionar los parámetros que desee;
6. Pulse el botón “OK” para confirmar;
7. Pulse el botón “M” para salir del menú de ajustes.

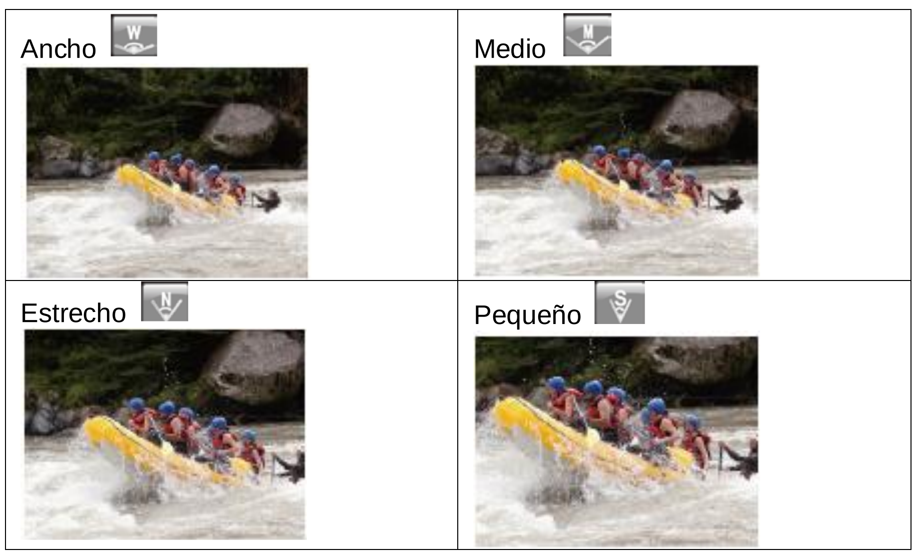
- **Parámetro de resolución**

Las resoluciones opcionales para la grabación de vídeo se enumeran a continuación:

Sistema PAL	Sistema NTSC
1920×1080i 50f 16:9	1920×1080i 60f 16:9
1920×1080P 25f 16:9	1920×1080P 30f 16:9
1280×960P 50f 4:3	1280×960P 48f 4:3
1280×960P 25f 4:3	1280×960P 30f 4:3
1280×720P 50f 16:9	1280×720P 60f 16:9
1280×720P 25f 16:9	1280×720P 30f 16:9
848×480P 100f 16:9	848×480P 120f 16:9
848×480P 50f 16:9	848×480P 60f 16:9

- **Ángulo visual**

Las opciones para el ángulo visual son: ancho, médium, estrecho, pequeño.



- **Tasa de bits**

Esta unidad proporciona dos opciones de tasa de bits: alta “ ” y normal “ ”. (si selecciona una tasa de bits alta, tendrá una imagen más clara con incremento en el tamaño del archivo).

- **Vídeo automático**

Ajuste el modo de grabación de vídeo como “Auto video”:

Exe.: Auto video

Si tiene esta función activada, el sistema iniciará la grabación automática de vídeo de acuerdo de la cuenta atrás seleccionada.

: Inicia la grabación de vídeo 5 segundes después de pulsar el botón de “video recording”.

: Inicia la grabación de vídeo 10 segundes después de pulsar el botón de “video recording”.

: Inicia la grabación de vídeo 20 segundes después de pulsar el botón de “video recording”.

- **Volteo 180°**

Con esta función activada, se puede obtener un archivo de vídeo vertical cuando grabe vídeo con la MASTER boca abajo.

OFF (DESACTIVADO): se puede obtener un archivo de vídeo boca abajo cuando grabe vídeo con la MASTER boca abajo.

ON (ACTIVADO): se puede obtener un archivo de vídeo vertical cuando grabe vídeo con la MASTER boca abajo.

La función no está disponible para PAL: WVGA/100 NTSC: WVGA/120.

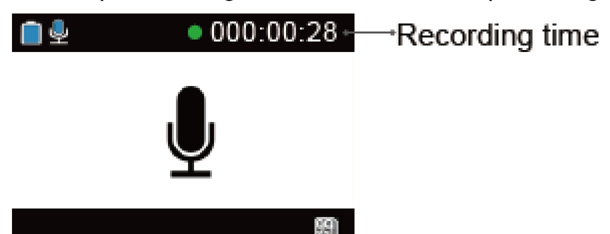
Grabación de audio

Entrar en modo de grabación de audio

1. Encienda la MASTER para entrar en modo en espera de grabación;
2. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes de la cámara;
3. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
4. Pulse el botón “-” / “+” para seleccionar “Record Mode” y pulse el botón “OK” para confirmar;
5. Pulse el botón “<” / “>” para seleccionar “Audio only” y pulse el botón “OK” para confirmar;
6. Pulse el botón “M” para salir del menú y regresar al modo en espera de grabación.

Procedimientos operativos para la grabación de audio

1. Entre en el modo de grabación de audio y pulse el botón de “Video Recording” para iniciar la grabación de audio.
- El sistema emitirá un ‘bip’ para indicar que se está efectuando la grabación de audio.
- Los indicadores verdes parpadearán lentamente.
2. Durante la grabación de audio, pulse el botón “Stop” una vez para parar la grabación de audio.
- El sistema emitirá un ‘bip’ doble, indicando que la grabación de audio se ha parado.
- Los indicadores verdes se apagarán.
- La pantalla regresará al modo en espera de grabación.



English	Español
Recording time	Tiempo de grabación

Salir del modo de grabación de audio

1. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes de la cámara;
2. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
3. Pulse el botón “-” / “+” para seleccionar “video recording” y pulse el botón “OK” para confirmar;
4. Pulse el botón “<” / “>” para seleccionar “Audio only” y pulse el botón “OK” para confirmar. La MASTER regresará al modo en espera de grabación.

Hacer fotos

Procedimiento operativo para hacer una foto

1. Encienda la MASTER para entrar en modo en espera de grabación;

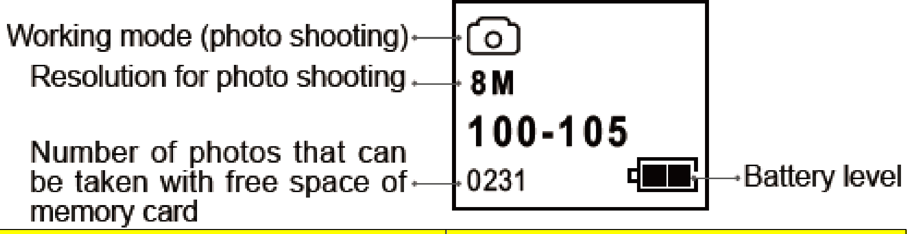
2. Apunte con el objetivo al objeto al que v a fotografiar y véalo con anterioridad en la pantalla;
3. Pulse el botón “Shutter” una vez para cambiar al modo de trabajo para “photo shooting”;
4. Vuelva a pulsar el botón “Shutter” para hacer una foto.

- El indicador verde parpadeará una vez;
- El sistema emitirá un sonido ‘clic’ para indicar que ha capturado la foto y regresará al modo en espera para hacer más fotos;
- La presentación de la pantalla TFT en modo foto es la siguiente:



English	Español
Battery level	Nivel de batería
Working mode (photo shooting)	Modo de trabajo (hacer fotos)
Resolution for photo shooting	Resolución de las fotos
available space of TF card	Espacio disponible en la tarjeta TF

- La presentación del visualizador LCD durante el modo foto es la siguiente:



English	Español
Working mode (photo shooting)	Modo de trabajo (hacer fotos)
Resolution for photo shooting	Resolución de las fotos
Number of photos that can be taken with free space of memory card	Número de fotos que se pueden hacer con el espacio libre de la

	tarjeta de memoria
Battery level	Nivel de batería

Ajustes de parámetros para el modo foto

Efectúe los pasos siguientes para ajustar los parámetros del modo foto:

1. Pulse el botón “M” para entrar en el menú de ajustes;
2. Use los botones “<” / “>” para seleccionar “ ”;
3. Pulse el botón “+” / “-” para mover el cursor azul hasta el submenú que desea configurar;
4. Pulse el botón “OK” para entrar en el submenú;
5. Pulse el botón “+” / “-” para seleccionar los parámetros que desee;
6. Pulse el botón “OK” para confirmar;
7. Pulse el botón “M” para salir del menú de ajustes.

- **Resolución de las fotos**

Las tres opciones de resolución disponibles son:
16,0M (4608×3456 4:3)
12,0M (4096×3072 4:3)
8,0M (3264×2448 4:3)

- **Modo de captura**

Un disparo: Modo predeterminado, hace solo una foto cuando se pulsa el botón de disparo;
Disparo en ráfaga: La MASTER hace varias fotos en un segundo;
Temporizador: Cuando se alcance el retardo seleccionado tras pulsar el botón “Shutter”, la MASTER hará la foto.

- **Disparo en ráfaga**

Por favor, ajuste el modo “Fast shot” antes de usar esta función.
Ajuste el número de fotos que la MASTER hará en un segundo.
: 3 fotos en un segundo;
: 6 fotos en un segundo;
: 10 fotos en un segundo;

- **Temporizador:**

Por favor, ajuste el modo “Timed shooting” antes de usar esta función.
Cuando pulse el botón “Shutter” una vez desde el modo en espera, la MASTER empezará la cuenta atrás y hará la foto cuando esta llegue a cero.
: Hace la foto 3 segundos después de pulsar el botón “Shutter”.
: Hace la foto 5 segundos después de pulsar el botón “Shutter”.

: Hace la foto 10 segundos después de pulsar el botón “Shutter”.

- **Marca horaria**

Usted puede elegir si quiere que aparezca la hora a la que se hizo la foto en la esquina inferior derecha de la foto.

: Sin fecha y hora en la esquina inferior derecha de la foto.

: Aparecerá la fecha y la hora en la esquina inferior derecha de la foto.

Reproducir

Procedimiento operativo para reproducir archivos

1. Pulse el botón “playback” para entrar en la interfaz de reproducción;
2. Pulse el botón “<” / “>” para seleccionar el tipo de archivo y pulse el botón “OK” para confirmar;

- Ver archivo de vídeo
- Ver archivos de fotos
- Ver todos los archivos vídeo/audio/fotos

3. Use los botones “<” / “>” / “+” / “-” para mover el cursor hasta la miniatura del archivo que desea reproducir;
4. Pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz de reproducción y pulse el botón “OK” para reproducirlo.

Cuando reproduzca archivos de vídeo, las funciones de los diferentes botones son las siguientes:

Botones	Funciones	Botones	Funciones
-	Bajar volumen;	+	Subir volumen;
<	Rebobinado rápido (2x 4x 8x 16x);	>	Avance rápido (2x 4x 8x 16x);
	Reiniciar la reproducción desde el principio. Púlsela otra vez para regresar a la interfaz de vista previa de archivos;	**OK**	Reproducir/Pausa.

Cuando esté viendo fotos, las funciones de los diferentes botones son las siguientes:

Botón	Funciones	Botón	Funciones
-	Reducir;	+	Ampliar;
	Con la foto ampliada, cuando pulse “OK” para bloquear la foto (le aparece el icono “ ” en la esquina superior derecha), puede usar “-” para mover la foto hacia abajo;		Con la foto ampliada, con la foto bloqueada, use “+” para mover la foto hacia arriba;
<	Con la foto ampliada, use “<” para mover la foto hacia la derecha;	>	Con la foto ampliada, use “>” para mover la foto hacia la izquierda;
	Con la foto a su tamaño real, use “<” para ver la foto anterior;		Con la foto a su tamaño real, use “>” para ver la foto siguiente;
	Con la foto ampliada, púlsela para volver la foto a su tamaño real;	OK	Con la foto a su tamaño real, pulse “OK” para girarla;
	Cuando esté viendo una foto a su tamaño real, púlsela para ver las miniaturas de las fotos.		Cuando haya activado la ampliación en una foto, cuando pulse “OK”, le aparecerá el icono “ ” en la esquina superior derecha, indicando que la función de ampliación está bloqueada.

Cuando reproduzca archivos de audio, las funciones de los diferentes botones son las siguientes:

Botones	Funciones	Botones	Funciones
-	Bajar volumen;	**+**	Subir volumen;
	Reiniciar la reproducción desde el principio. Púlsela otra vez para regresar a la interfaz de reproducción;	**OK**	Reproducir/Pausa.

Eliminar archivos.

1. Desde la interfaz de reproducción de archivos o desde la vista previa de miniaturas, mueva el cursor hasta el icono del archivo que desea eliminar;
2. Pulse el botón “M” para entrar en el modo de administración de archivos y mueva el cursor hasta “Delete file”;
3. Pulse el botón “OK” para confirmar;
4. Mueva el cursor hasta “delete single” / “delete all” y pulse el botón “OK para eliminar el(los) archivo(s).

: Eliminar uno

: Eliminar todos

Protección de archivos y desbloqueo

Mueva el cursor hasta “File protection” y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz de protección de archivos. Seleccione el tipo de protección y pulse “OK” para confirmar:

: Proteger uno	: Proteger todos
: Desbloquear uno	: Desbloquear todo

Nota: los archivos protegidos no se pueden eliminar. Sin embargo, dichos archivos pueden ser eliminados formateando.

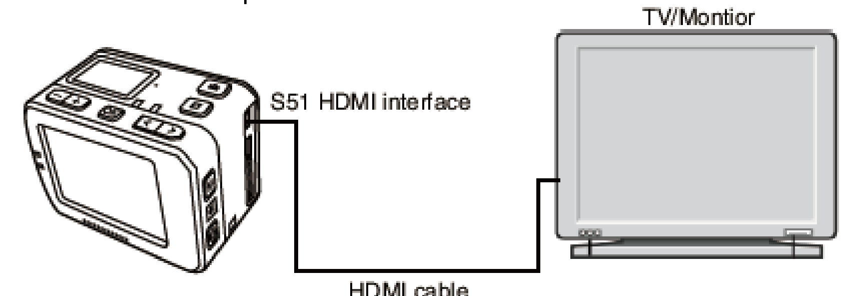
Subir archivos de audio/vídeo/foto al PC

1. Use un cable USB para conectar la cámara al PC;
2. Encienda la MASTER;
3. Abra el administrados de archivos de su PC y encuentre el “Removable Disc”. Si no detecta la cámara, cierre el explorador de archivos y vuélvalo a abrir pasado un momento. Aparecerá la unidad “removable disc”;
4. Haga 'doble-clic' en el icono del “removable disc”;
5. Entre en la unidad “removable disc” y copie/mueva el archivo al disco duro del PC.

Ver videos/fotos en HDTV

Los archivos grabados también se pueden reproducir en un TV o en una pantalla con interfaz HDMI.

Compruebe que su cámara está correctamente configurada en el formato de vídeo NTSC (Norteamérica) o PAL (otros países); de lo contrario, las imágenes de vídeo de la MASTER no se verán correctamente en el TV.
Use un cable HDMI para conectar la MASTER al TV:



English	Español
MASTER HDMI interface	Conector HDMI de la MASTER
TV/Monitor	TV/Monitor
HDMI cable	Cable HDMI

Nota: Esta función no está disponible con el WiFi abierto.



Con el módulo Wi-Fi integrado, la MASTER se puede conectar con el mando a distancia Wi-Fi, smartphone o tableta para poder utilizar la función de control remoto. Por favor, instale primero en su dispositivo la APP correspondiente proporcionada por BRAUN.

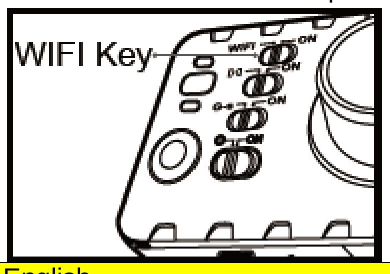
Descargar la WIFI APP:

Por ahora, la WIFI APP está incluida en la APP Store de iPhone y en la Play Store de Google, los clientes pueden descargarla gratuitamente.

1. Usuario Android: Entrando en la Play Store de Google, busque “BRAUN APP” (son necesarias las comillas), descárguela e instálela, siga las instrucciones del manual del usuario para conectar el WIFI y utilizarlo.
2. Usuario iPhone: Entrando en la APP Store de iPhone, busque BRAUN, descárguela e instálela, siga las instrucciones del manual del usuario para conectar el WIFI y utilizarlo.

Activar el Wi-Fi

Presione la tecla Wi-Fi a la posición “ON” para activar la función:



English	Español
WIFI Key	Tecla WIFI

EL indicador azul empieza a parpadear y el icono de señal Wi-Fi “ ” aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla TFT:

- Encienda su cámara y espere a que el indicador WiFi parpadee lentamente. Busque el punto de acceso WiFi desde su dispositivo móvil, seleccione la red “BRAUN Magicam” y conéctelo (contraseña predeterminada: 00000000). Entonces la cámara y el dispositivo móvil estarán conectados.
- Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” de la App en su dispositivo móvil para ver el icono ( ) mostrado en la Fig. 1. Entre en la interfaz que se muestra en la Fig. 2 para ver a distancia la pantalla de su cámara y los parámetros de configuración.

Nota: En el caso de fallo de conexión WiFi, le aparecerá el icono “ ”. Seleccione “Yes” para intentar conectarse de nuevo. Si selecciona “No”, haga ‘clic’ en el icono “ ” para entrar en la interfaz de configuración WLAN o haga ‘clic’ en el icono “ ” para entrar en la interfaz principal para ver solamente los archivos locales (no soporta ninguna otra operación).



Fig. 1 Interfaz de conexión WiFi

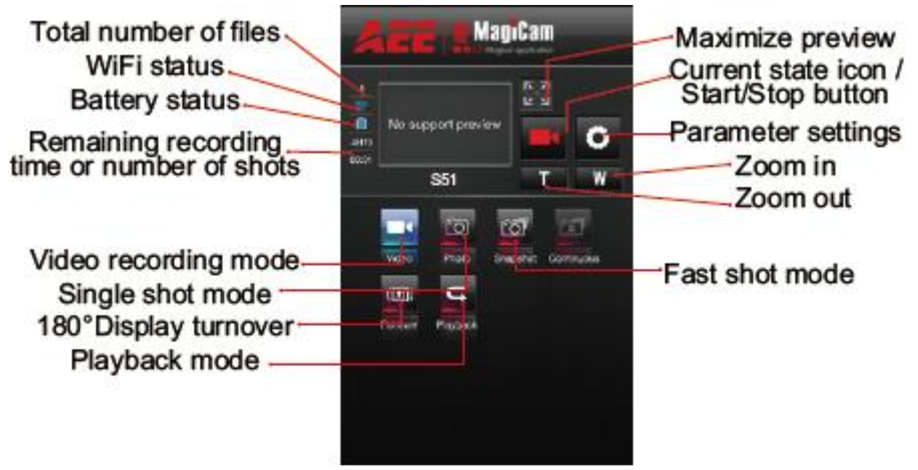


Fig. 2 Interfaz de control WiFi

English	Español
Total number of files	Número total de archivos
WiFi status	Estado WiFi
Battery status	Estado de la batería
Remaining recording time or number	Tiempo de grabación restante o

of shots	número de fotos
Video recording mode Fast shot mode	Modo de grabación de vídeo Modo disparo ráfaga
Single shot mode	Modo disparo único
180° Display turnover	Volteo de presentación 180°
Playback mode	Modo de reproducción
Maximize preview	Maximizar vista previa
Current state icon/Start/Stop button	Icono de estado actual/Botón inicio/parada
Parameter settings	Ajuste de parámetros
Zoom in	Ampliar
Zoom out	Reducir
Fast shot mode	Modo disparo a ráfaga

Nota:

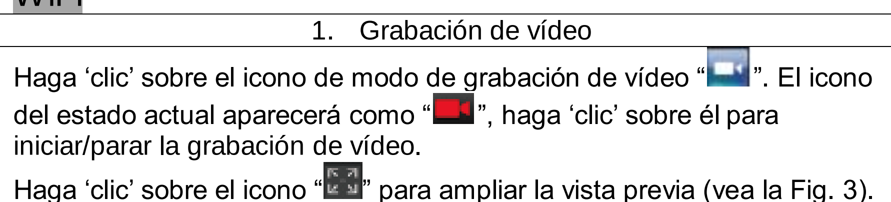
1. Usted puede controlar la cámara de modo remoto haciendo ‘clic’ en los iconos de la interfaz principal.

2H30: ver el tiempo restante de grabación en el modo de grabación de vídeo; ver el número de fotos que puede hacer en modo foto.

00:28: Duración de grabación/núm. fotos

2. El dispositivo móvil debe de utilizarse dentro de una distancia de 100 metros de la MASTER sin obstáculos y en ángulo horizontal.

Instrucciones de funcionamiento para la interfaz de control WiFi



1. Grabación de vídeo
Haga ‘clic’ sobre el icono de modo de grabación de vídeo “ ”. El icono del estado actual aparecerá como “ ”, haga ‘clic’ sobre él para iniciar/parar la grabación de vídeo. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para ampliar la vista previa (vea la Fig. 3).



Fig. 3 Modo de grabación de vídeo

English	Español
Resolution and frame rate	Resolución y velocidad de fotogramas
Current state	Estado actual
Angle	Ángulo
Remaining recording time	Tiempo de grabación restante
Return to main interface	Regresar a la interfaz principal
Recording Duration	Duración de la grabación

Usted puede configurar la resolución de grabación que desee en la interfaz de ajuste de parámetros. Las opciones son 1080P, 720P, 480P/50fps, 480P/60fps. (1080i/50fps, 1080i/60fps, 960P, 480P/100fps, 480P/120fps no están disponibles.)

2. Un disparo

Haga 'clic' en el icono de un sólo disparo “ ”, y cambiará a color azul “ ”. El icono del estado actual aparecerá como “ ”, haga ‘clic’ sobre él para hacer una foto.

Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para ampliar la vista previa (vea la Fig. 4).

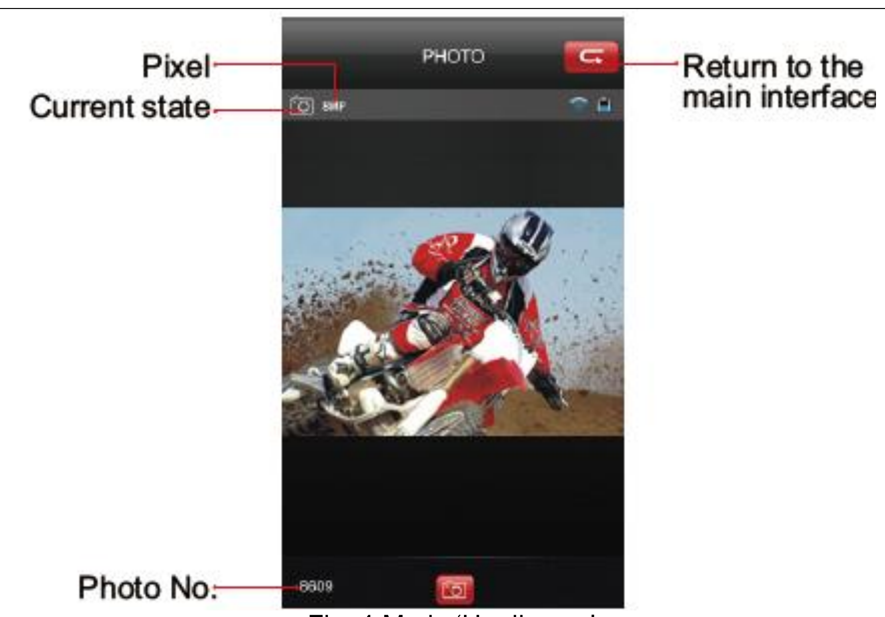


Fig. 4 Modo 'Un disparo'

English	Español
Pixel	Píxeles
Current state	Estado actual
Photo No.	Núm. Foto
Return to the main interface	Regresar a la interfaz principal

Usted puede ajustar el número de píxeles en la interfaz de ajuste de parámetros.

3. Disparo en ráfaga

Haga 'clic' en el icono de disparo en ráfaga "", y cambiará a color azul "". El icono del estado actual aparecerá como "", haga 'clic' sobre él para hacer varias fotos en un segundo.

Haga 'clic' sobre el icono "" para ampliar la vista previa (vea la Fig. 5).

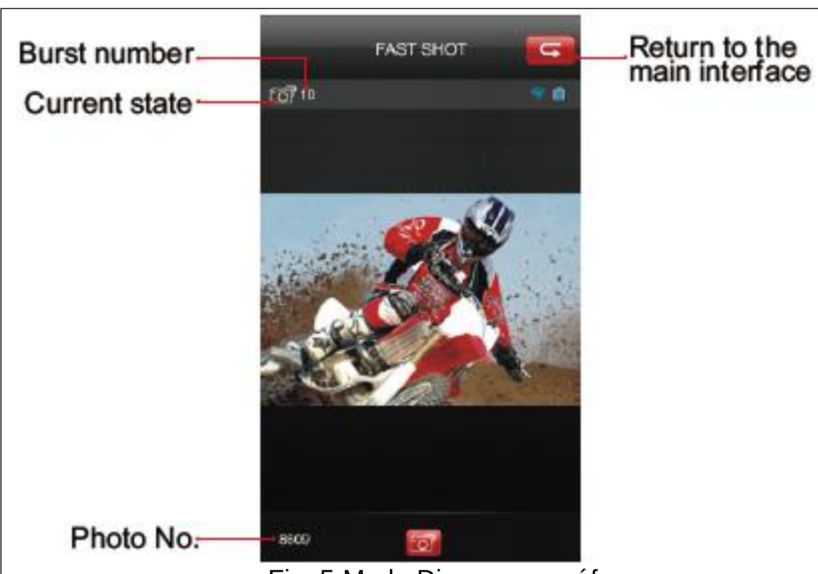


Fig. 5 Modo Disparos en ráfaga

English	Español
Burst number	Número de ráfaga
Current state	Estado actual
Photo No.	Núm. Foto
Return to the main interface	Regresar a la interfaz principal

Usted puede establecer la velocidad con la que la *cámara* hace las fotos en la interfaz de ajuste de parámetros.

4. Reproducir

Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz mostrada en la Fig. 7 para reproducir vídeos y fotos de modo remoto.

 Fig. 7 Interfaz de reproducción	Deslice el icono “ ”. Si selecciona el Almacenamiento de la cámara, podrá reproducir los archivos almacenados en la cámara. Si selecciona el Almacenamiento del dispositivo móvil, podrá reproducir los archivos descargados desde la cámara al dispositivo móvil. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz de ajustes de la App. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para regresar a la interfaz de control WiFi. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz para seleccionar archivos/ compartir medios. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para descargar archivos multimedia desde la cámara a su dispositivo móvil. Haga ‘clic’ sobre una miniatura para una vista previa a mayor tamaño. Podría desplazarse a izquierda y derecha para seleccionar el archivo deseado.
	En modo de vista previa en grande: Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para regresar a la interfaz de vista previa de miniaturas. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para compartir el archivo actual con las redes sociales o enviarlo por Correo electrónico. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para transferir y reproducir el archivo actual en un dispositivo DMR. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para

English	Español
Camera Storage	Almacenamiento de la cámara
Mobile Device Storage	Almacenamiento del dispositivo móvil
Settings	Ajustes

	descargar el archivo actual a su dispositivo móvil. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para eliminar el archivo actual.
	Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para ver la información del archivos actual. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz de ajustes de la App. **Nota: Por favor, descárguelo en su dispositivo móvil antes de editar cualquier archivo de vídeo.**

Descargar archivos al dispositivo móvil

Regrese a la interfaz de vista previa de miniaturas y haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz de descarga. Haga ‘clic’ sobre los archivos deseados para descargarlos en su dispositivo móvil.



English	Español
Files downloaded	Archivos descargados
Files in waiting	Archivos en espera
Files in downloading	Archivos en descarga
Download all the files from your remote camera to the mobile device	Descargar todos los archivos desde su cámara remota a su dispositivo móvil
Cancel downloading	Cancelar la descarga

* Esta función sólo está adoptada en el iPhone

Desde el modo de vista previa de miniaturas, deslice el icono “ ” hasta ‘ver archivos locales’. Haga ‘clic’ sobre el icono “ ” para entrar en la interfaz que se muestra en la figura siguiente, y haga ‘clic’ sobre los archivos deseados para compartirlos en las redes sociales o para enviarlos por Correo electrónico.

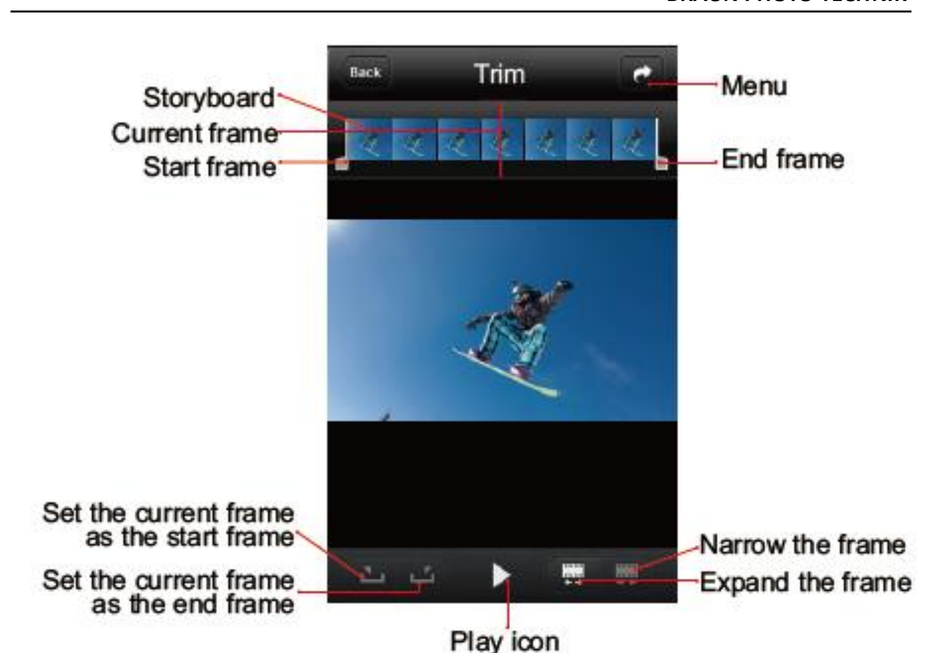


Click here to share the selected files to social networking websites or send them by E-mail

English	Español
Select All/Deselect All	Seleccionar todos/Deseleccionar todos
Selected files	Archivos seleccionados
Click here to share the selected files to social networking websites or send them by E-mail	Haga ‘clic’ aquí para compartir los archivos seleccionados en las redes sociales o para enviarlos por correo electrónico.

Recortar vídeos

Cuando esté viendo los archivos descargados en el dispositivo móvil, puede hacer ‘clic’ sobre el icono “ ” en la parte inferior de la pantalla, para entrar en la interfaz de recorte de vídeo mostrado en la figura siguiente:



English	Español
Storyboard	Historia de fotogramas
Current frame	Fotograma actual
Start frame	Fotograma inicial
Set the current frame as the end frame	Establecer el fotograma actual como final
Set the current frame as the start frame	Establecer el fotograma actual como inicial
Play icon	Icono Reproducir
Menu	Menú
End frame	Fotograma final
Narrow the frame	Estrechar el fotograma

* Esta función sólo está adoptada en el iPhone

Cambiar el nombre y la contraseña de la conexión WiFi

1. Cambiar el nombre de la conexión WiFi:

Conecte su cámara (con la tarjeta TF instalada) al PC y enciéndala. En el PC, abra el administrador de archivos (o “My Computer”) para encontrar y entrar en el disco extraíble, y luego abra el archivo “ ” wifi.conf en la

carpeta “MISC”. Encuentre “ESSID=00000000” y “AP_SSID=00000000”. Cambie el contenido que sigue al signo igual “=” con el nombre que desee y luego haga ‘clic’ en “Save”. (Nota: el nombre que ponga detrás de “ESSID=” debería ser exactamente igual al que ponga detrás de “AP_SSID=”.)

2. Cambiar la contraseña de la conexión WiFi:

Conecte su cámara (con la tarjeta TF instalada) al PC y enciéndala. En el PC, abra el administrador de archivos (o “My Computer”) para encontrar y entrar en el disco extraíble, y luego abra el archivo “ ” wifi.conf en la carpeta “MISC”. Encuentre “PASSWORD=00000000” y “AP_PASSWD=00000000”. Cambie el contenido que sigue al signo igual “=” con la contraseña que desee (que contenga al menos 8 dígitos) y luego haga ‘clic’ en “Save” .

Nota: la contraseña que ponga detrás de “PASSWORD=” debería ser exactamente igual al que ponga detrás de “AP_PASSWD=”.
Nota: Si formatea la tarjeta TF, necesitará volver a conectar el BRAUN MASTER a su cámara para encontrar la carpeta “MISC” y cambiar el nombre y la contraseña.
Nota: Las imágenes anteriores son sólo de referencia, sujetas a su APP disponible.

Otros ajustes básicos

Entre en el menú de ajustes “ ” para configurar las opciones siguientes:

Todo de aviso

Ajuste la intensidad o silencia del timbre de aviso.

: OFF (DESACTIVADO)

: Medio (50%)

: Estándar (100%)

Indicadores de estado

Active o desactive los indicadores de estado.

: OFF (DESATIVADOS)

: Dos (solamente 2 indicadores de la MASTER activados)

: ON (ACTIVADOS)

OSD

Mostrar u ocultar los iconos y la información de grabación en la pantalla.

: OFF (DESACTIVADO)

: ON (ACTIVADO)

Bucle de contenido de vídeo

Usted puede activar o desactivar la función de grabación en bucle. Si está ACTIVADA, el archivo de vídeo se guardará automáticamente en segmentos de 15 minutos; si está DESACTIVADA, el vídeo se guardará en segmentos de 30 minutos.

: OFF (DESACTIVADO)

: ON (ACTIVADO)

Paso automático a modo en espera

La MASTER está configurada para pasar a modo en espera automáticamente si ninguna operación (hacer fotos, grabación de vídeo, o usar los botones) se lleva a cabo transcurrido un cierto periodo de tiempo. Si efectúa cualquier operación durante la cuenta atrás, el temporizador reinicia la cuenta. Desde el modo en espera, pulse el botón de Grabación de vídeo/botón de Disparo/botón Parar, para reactivar la MASTER.

: OFF (DESACTIVADO)

: 2 minutos

: 5 minutos

: 10 minutos

Formato de salida a la TV

Este ajuste está diseñado para asegurar que la velocidad de fotogramas de la grabación de vídeo se ajusta al formato de reproducción para la TV.
Por favor, seleccione NTSC en Norteamérica.
Por favor, seleccione PAL en el resto de áreas.

Recuperar los ajustes de fábrica

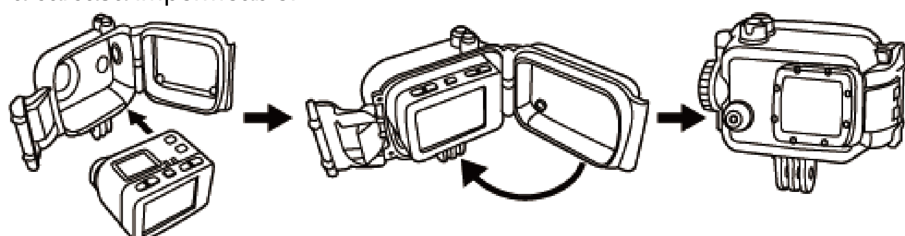
Esta opción le permite ajustar todos los parámetros del sistema con los valores de fábrica originales.
Después de esto el menú le aparecerá en inglés, y la fecha y la hora serán 01/01/2013 00:00.

Aplicación de accesorios

La MASTER es apta para usarla agarrada con la mano o usarla con manos-libres en la mayoría de lugares utilizando los accesorios adecuados.
La MASTER equipada con la carcasa impermeable se puede usar para grabar vídeos bajo el agua.

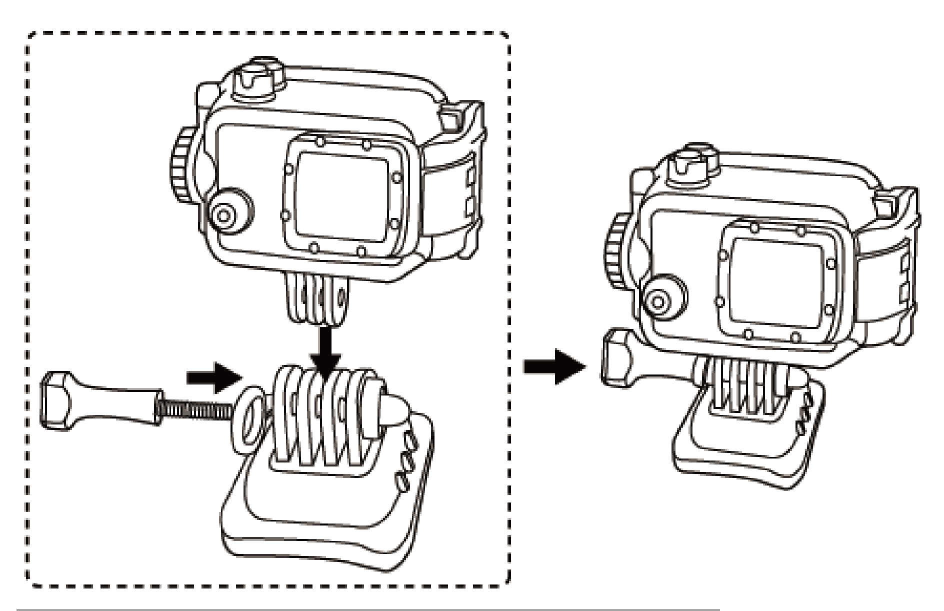
Carcasa impermeable

La carcasa impermeable de la MASTER con clasificación IP68 puede proteger la cámara hasta 100 metros de profundidad.
Siga los pasos indicados a continuación para colocar la MASTER dentro de la carcasa impermeable:



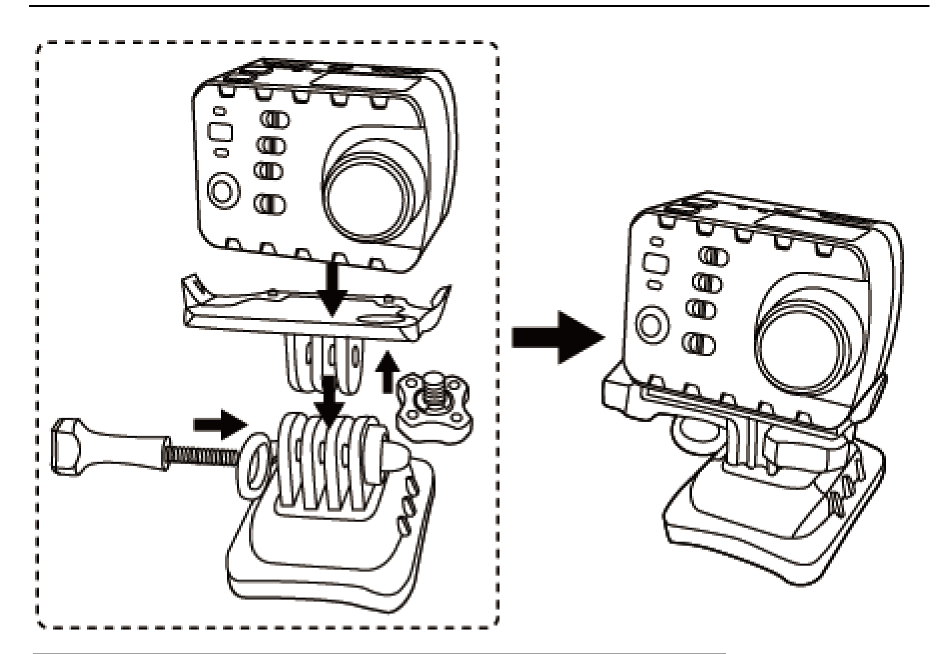
1. Coloque la cámara dentro de la carcasa impermeable.
2. Cierre la tapa.
3. Presione la hebilla dentro de las ranuras de la tapa trasera.

El soporte conector permite fijar la carcasa impermeable de la MASTER firmemente sobre el asiento adhesivo, como a continuación:



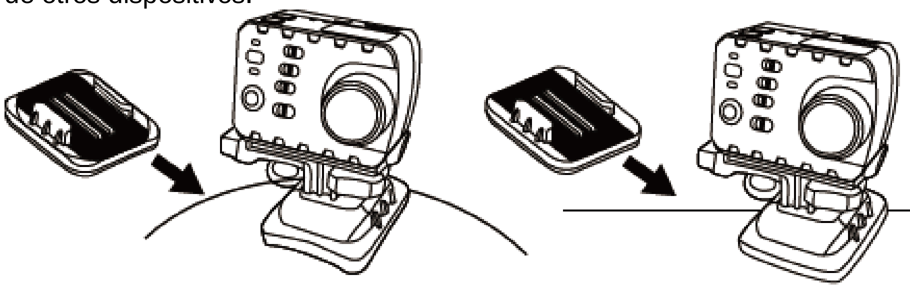
Montar los componentes del soporte conector

El soporte conector permite fijar la MASTER firmemente sobre el asiento adhesivo.



Use el adhesivo convexo y el adhesivo plano

La MASTER viene con un accesorio adhesivo y un adhesivo plano para la instalación sobre diferentes superficies.
Puede colocar fácilmente la cámara sobre un casco, vehículos o superficies de otros dispositivos.



M08 Adhesivo convexo M15 Adhesivo plano

Precauciones con el uso de la banda adhesiva doble-cara 3M

1. Antes de colocar la cinta adhesiva doble-cara 3M, seleccione por favor una superficie plana o curvada adecuada donde la cinta se ajuste a la superficie.

2. Antes de usar la cinta adhesiva 3M, limpie por favor la superficie donde va a quedar pegada.
3. Antes de usar la cinta adhesiva 3M, se recomienda calentar la superficie convenientemente (puede usar un secador de pelo), especialmente con temperaturas inferiores a -20°C.

Especificaciones

Descripción	Especificaciones
Ángulo visual	155 °
Apertura	f/2,8
Zoom digital máx.	x 10
Píxeles	16 millones
Formato de grabación de vídeo	MOV
Formato de grabación de Audio	WAV
Formatos de las fotos	JPG (JPEG)
Distancia de transmisión WiFi	Unos 100 metros (máx.)
Medio de almacenamiento	Memoria flash integrada 64MB (no para fotos ni para grabación de vídeo); Tarjeta Micro-SD externa de hasta 64GB
Capacidad estándar de la batería	1500mAh
Duración de la recarga	Cable USB: Unas 2,5 horas
	Adaptador eléctrico: Unas 2 horas
Pantalla TFT	Pantalla TFT color verdadero de 2.0” (16:9)
Visualizador LCD	90×64mm FSTN (pantalla de matriz)
Requisitos de la plataforma operativa	Sistema operativo: Windows XP SP2 / Vista o posterior / Mac OS; CPU: Pentium 4, 1,5G o superior; RAM: 1GB
Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ 60℃
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ 50°C
Dimensiones	59 × 43 × 47mm (L x An x Al) (pantalla TFT incluida)
	59 × 43 × 35mm (L x An x Al) (sin pantalla TFT)
Peso de la unidad	116g (incluyendo la pantalla TFT y la batería)

	56 (sin pantalla TFT ni la batería)

Nota: Ya que nuestros productos experimentan un continuo desarrollo, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Alimentación eléctrica

La cámara de vídeo MASTER usa una fuente de alimentación certificada por las siguientes autoridades.

Marca UL Certificación Eléctrica de EE.UU.	Marca C-TICK Certificación Eléctrica de Australia	Marca CE Certificación eléctrica de la U.E.	Marca GS Certificación Eléctrica de Alemania
Marca CCC Certificación eléctrica de China	Marca PSE Certificación eléctrica de Japón	Marca BS Certificación Eléctrica de R.U.	

Nota: La temperatura de la superficie de un adaptador eléctrico puede subir mientras se usa, esta es una situación normal.

Precauciones con la carcasa impermeable

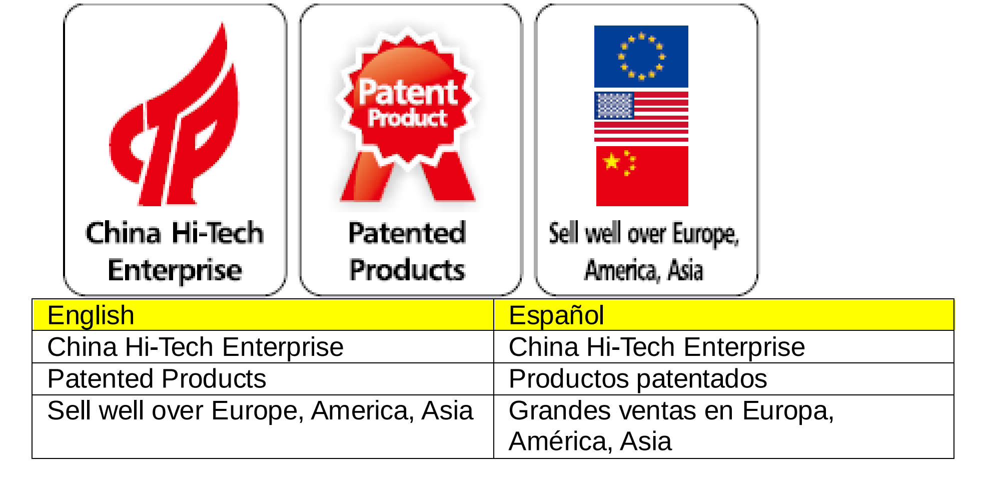
La carcasa impermeable es un componente de precisión. Cuando use la carcasa impermeable, cumpla las siguientes precauciones:

1. No quite o cambie sin ningún motivo la junta tórica, el botón ni la cubierta del objetivo. De lo contrario el funcionamiento en inmersión se deteriorará.
2. No deje la carcasa impermeable en lugares donde se generen gases corrosivos debido a sustancias ácidas o alcalinas. No deje que la carcasa impermeable entre en contacto con productos químicos o corrosivos, como ácidos o álcalis fuertes.

3. No deje la carcasa impermeable en lugares con temperaturas altas (50°C) o bajas (-10°C) durante mucho tiempo, para evitar su deformación.
4. No exponga la cámara de vídeo MASTER a los rayos directos del sol durante largos periodos para evitar que pierda sus características impermeables.
5. Antes de usarla, compruebe que la junta tórica esté intacta, el sellado esté libre de partículas, la carcasa esté completamente sellada y que la hebilla está apretada.
6. Después de usar la carcasa en agua del mar, enjuáguela con agua dulce, límpiela y séquela en un lugar fresco.

Consejos

1. Cuando la unidad lleva funcionando mucho tiempo, es natural que la temperatura de su superficie suba.
2. Si no va a usar la unidad durante un largo periodo de tiempo, es recomendable cargarla una vez cada 6 meses para mantener el rendimiento de la batería.
3. Usar la ampliación digital durante el disparo tendrá un ligero impacto en la calidad de la imagen.
4. Los ángulos visuales en los diferentes modos serán ligeramente diferentes.
5. Para tener una reproducción sin interrupciones de un archivo de vídeo de alta definición, se recomienda usar un PC u otro dispositivo profesional.
6. Si activa la función de grabación en bucle durante un largo periodo o hace/elimina fotos con mucha frecuencia, en la tarjeta de memoria pueden permanecer fragmentos de datos, de modo que usted no puede hacer o guardar más fotos. Por favor, haga una copia de seguridad de los datos en una medio de almacenamiento externo y formatee la tarjeta de memoria.



English	Español
China Hi-Tech Enterprise	China Hi-Tech Enterprise
Patented Products	Productos patentados
Sell well over Europe, America, Asia	Grandes ventas en Europa, América, Asia

Lea detenidamente este manual del usuario y entiéndalo antes de intentar instalar y utilizar este producto y guárdelo para futuras referencias.


aee.com